

Bản án số: 35/2022/HS-PT  
Ngày: 07/6/2022

## **NHÂN DANH**

### **NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH PHÚ YÊN**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

*Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Ông Võ Nguyên Tùng;

*Các Thẩm phán:* Ông Trần Huy Đức và ông Trần Minh Quang.

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Thu Linh – Thẩm tra viên Tòa án nhân dân tỉnh Phú Yên.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Phú Yên tham gia phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Minh Hồng – Kiểm sát viên trung cấp.

Ngày 07 tháng 6 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Phú Yên xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 21/2022/TLPT-HS ngày 06 tháng 4 năm 2022 đối với bị cáo Nguyễn Sang L do có kháng cáo của bị cáo Nguyễn Sang L đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 17/2022/HS-ST ngày 22/02/2022 của Tòa án nhân dân thành phố TH, tỉnh Phú Yên.

**- Bị cáo có kháng cáo:** **Nguyễn Sang L**, sinh năm 2000; tại tỉnh Phú Yên. Nơi cư trú: 06/5 LTP, phường 2, thành phố TH, tỉnh Phú Yên; nghề nghiệp: Làm thuê; trình độ văn hoá (học vấn): 12/12; giới tính: Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; cha: Không xác định được; con bà Nguyễn Thị Tuyết T, sinh năm 1979; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo tại ngoại; có mặt.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 11 giờ 05 phút ngày 10/9/2021, liên ngành Công an – Kiểm lâm thành phố TH tiến hành kiểm tra hành chính chấp hành pháp luật trên lĩnh vực thương mại, lâm nghiệp thì phát hiện xe mô tô biển số 78C1-621.94 do Nguyễn Sang L điều khiển, đang dừng trên đường CV, phường 2, thành phố TH, tỉnh Phú Yên có cất giấu bịch nilon màu đen, bên trong có chứa 400gram vảy mỏng, nhỏ màu nâu, nên đưa về Công an phường 2, thành phố TH. Qua làm việc, L khai nhận số vảy trên là vảy của loài Tê tê, L mua của một người không rõ lai lịch, đang đứng chờ để bán cho người khác thì bị phát hiện.

Tại bản kết luận giám định động vật số 850/STTNSV ngày 08/10/2021 của Viện Sinh thái và Tài nguyên sinh vật thuộc Viện Hàn Lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam kết luận:

- Toàn bộ số mẫu giám định là vảy của loài Tê tê.
- Phân tích ADN của 12 mẫu vảy được lấy ngẫu nhiên là vảy của loài Tê tê java, tên khoa học là *Manis javanica*.
- Loài Tê tê java có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (ban hành kèm theo Nghị định số 64/NĐ-CP ngày 16/7/2019 của Chính phủ) và đồng thời có tên trong nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm (ban hành kèm theo Nghị định số 06/2019/NĐ-CP ngày 20/01/2019 của Chính phủ). Loài Tê tê java có tên trong Phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp CITES (ban hành kèm theo Thông báo số 296/TB-CTVN-HTQT ngày 27/11/2019 của Cơ quan quản lý CITES Việt Nam, Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn).

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 17/2022/HS-ST ngày 22/02/2022 của Tòa án nhân dân thành phố TH, tỉnh Phú Yên đã tuyên bị cáo Nguyễn Sang L phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”; Áp dụng Điểm b, Khoản 1 Điều 244; Điểm s, Khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự; phạt: Bị cáo Nguyễn Sang L 01 (Một) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn tuyên phần xử lý vật chứng; án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 25/02/2022, bị cáo Nguyễn Sang L kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và hưởng án treo.

**Tại phiên tòa**, bị cáo Nguyễn Sang L vẫn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung bản án sơ đã tuyên và giữ nguyên kháng cáo.

Kiểm sát viên phát biểu quan điểm giải quyết vụ án: Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự. Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo – Giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Bị cáo không tranh luận, tiếp tục xin pháp luật khoan hồng

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ đã được tranh tụng tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Khoảng 11 giờ 05 phút ngày 10/9/2021 tại đường CV thuộc phường 2, thành phố TH, tỉnh Phú Yên; Nguyễn Sang L đã có hành vi tàng trữ 400 gram vảy loài Tê tê Java (tên khoa học là *Manis javanica*) là sản phẩm của động vật thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ nhằm mục đích mua bán để kiếm lời thì bị phát hiện bắt quả tang; nên cấp sơ thẩm đã truy tố, xét xử bị cáo Nguyễn Sang L về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo Điểm b, Khoản 1 Điều 244 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng tội.

[2] Hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến quy định của Nhà nước về bảo vệ môi trường, bảo vệ sự cân bằng sinh thái, đa dạng sinh học của các loài động vật nguy cấp, quý, hiếm; nên khi quyết định hình phạt án sơ thẩm không cho bị cáo hưởng án treo là phù hợp. Tuy nhiên, số lượng và khối lượng sản phẩm động vật là vảy Tê tê mà bị cáo mua bán không nhiều; sau khi phạm tội bị cáo luôn thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bản thân bị cáo không có nghề nghiệp ổn định, lần đầu vi phạm pháp luật, có hoàn cảnh gia đình thực sự khó khăn; hiện đang trực tiếp nuôi mẹ thường xuyên đau ốm, và 02 em còn nhỏ, được chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú xác nhận và đề nghị cơ quan có thẩm quyền xem xét. Bị cáo được hưởng nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, trong đó có 02 tình tiết tại Điểm s, Khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự, đủ điều kiện áp dụng Điều 54 Bộ luật Hình sự; việc Kiểm sát viên đề nghị Hội đồng xét xử, giữ nguyên bản án sơ thẩm về hình phạt đối với bị cáo là có phần nghiêm khắc. Do đó, chấp nhận một phần kháng cáo, giảm cho bị cáo một phần hình phạt để bị cáo thấy được sự khoan hồng của pháp luật mà an tâm cải tạo.

[3] Bị cáo kháng cáo được chấp nhận, nên không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

[4] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo hoặc kháng nghị cấp phúc thẩm không xem xét.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ Điểm c, Khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự;

*Chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Nguyễn Sang L – Sửa bản án sơ thẩm về hình phạt*

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Sang L phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ

động vật nguy cấp, quý, hiếm”;

1. Về hình phạt: Áp dụng Điểm b, Khoản 1 Điều 244; Điểm s, Khoản 1, Khoản 2 Điều 51; Điều 54 Bộ luật Hình sự;

Phạt: Bị cáo Nguyễn Sang L – 06 (Sáu) tháng tù, thời gian tù tính từ ngày bắt thi hành án.

2. Về án phí: Bị cáo Nguyễn Sang L không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

**Nơi nhận:**

- TAND cấp cao Đà Nẵng (1);
- VKSND cấp cao Đà Nẵng (1);
- TAND TP. TH (2);
- VKSND tỉnh Phú Yên (2);
- VKSND TP. TH (1);
- Công an TP. TH (1);
- Sở tư pháp (1);
- Bị cáo;
- Lưu án văn (1); lưu hồ sơ (2).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Võ Nguyên Tùng**



